



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 117/2016 Рік III

3 липня 2016 р.

Неділя 2-га по Зісл. Святого Духа.  
⊕ Торжественне поклоніння  
пречистим Тайнам Тіла і Крови  
Господа нашого Ісуса Христа

Св. свщмч. Методія, еп. Патарського.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Антифон 1 Стих 1:** Господь пасе мене і нічого не бракуватиме мені;\* на місці квітучім, там Він оселив мене (Пс. 22,1-2).

**Приспів:** Молитвами Богородиці,\* Спасе, спаси нас.

**Стих 2:** Бо, якщо й піду посеред тіні смертної,\* не побоюся зла, бо Ти зо мною єси (Пс. 22,4).

**Стих 3:** Приготовив Ти передо мною трапезу\* проти супротивників моїх (Пс. 22,5).

**Антифон 3 Стих 1:** Коли призвав я,\* вислухав мене Бог правди моєї (Пс. 4,2).

**Тропар, глас 4:** Воспоминання Твоє, Христе Боже наш,\* засвітило світові день празничний,\* від Тебе бо рибалки училися безкровну жертву хліба й вина Тобі приносити\* і так творити Твоє божественне воспоминання,\* яке й ми празнуємо і кличемо:\* Господи, слава Тобі.

**Стих 2:** Жертвуйте жертву правди\* і уповайте на Господа (Пс. 4,6).

**Стих 3:** Дав Ти веселість у серці моїм,\* від плоду пшениці, вина і елею свого збагатіли (Пс. 4,2).

**Вхідне:** Тобі пожертвую жертву хвали\* і в ім'я Господнє закличу (Пс. 115,8).

**Слава і нині, Кондак, гл. 4:** Ось предлежить Христос на поживу всім,\* прийдіте і, припадаючи, поклонімся Христу Богові,\* у цих тайнах утаєному,\* з умилінням кличучи:\* Владико, не опали нас, недостойних, причастям,\* але попали гріхи і очисти душі наші.

**Прокімен, гл. 4:** Нагодував їх тістом пшеничним і медом з каменя наситив їх (Пс. 80,17).

**Стих:** Радуйтеся Богові, помічникові нашому (Пс. 80,2).

**Аллилуя:** Очі всіх на Тебе уповають і Ти своєчасно даєш їм поживу (Пс. 144,15).

**Стих:** Ти відкриваєш руку Твою і сповняє усе живе благоволінням (Пс. 144,16).

**Замість Достойно, приспів:** Величай, душе

моя, Господа, що плоть і кров Свою дав у поживу таїнственну.

**Гірмос, гл. 2:** Увесь Ти є прагнення, увесь насолода, Слово Боже, Діви Сину, Боже богів, Господи, святих пресвятий, тому Тебе всі з Тією, що Тебе породила, величаємо.

**Причасний:** Хто їсть Мою плоть і п'є Мою кров, у Мені перебуває і Я – в ньому, сказав Господь (Йо. 6,56).

### Перше послання до Коринтян 11:23-32



<sup>23</sup> Я бо, що прийняв від Господа, те й передав вам: Господь Ісус тієї ночі, якої був виданий, узяв хліб <sup>24</sup> і, віддавши подяку, розламав і сказав: «Це моє тіло, воно за вас дається. Це робіть на мій спомин.» <sup>25</sup> Так само й чашу по вечері, кажучи: «Ця чаша - Новий Завіт у моїй крові. Робіть це кожний раз, коли будете пити, на мій спомин.» <sup>26</sup> Бо кожного разу, як їсте хліб цей і п'єте цю чашу, звіщаєте смерть Господню, аж доки він не прийде. <sup>27</sup> Тому хто буде їсти хліб або пити чашу Господню недостойно, буде винний за тіло і кров Господню. <sup>28</sup> Хай, отже, кожний випробує себе самого і тоді їсть цей хліб і п'є цю чашу. <sup>29</sup> Бо той, хто їсть і п'є, не розрізняючи Господнього тіла, суд собі їсть і п'є. <sup>30</sup> Ось чому у вас багато недужих та хворих, а чимало й умирають. <sup>31</sup> Якби ми самі себе осуджували, то нас би не судили. <sup>32</sup> Коли ж Господь нас судить, він нас тим поправляє, щоб не були ми засуджені зо світом.



### Євангелія від Йоана 6:48-54

<sup>48</sup> Я - хліб життя. <sup>49</sup> Батьки ваші манну в пустині споживали, - і померли. <sup>50</sup> Це ж хліб, що з неба сходить, щоб той, хто їстиме його, не вмер. <sup>51</sup> Я - хліб живий, що з неба зійшов. Коли хтось цей хліб їстиме, житиме повіки. І хліб, що його я дам, це - тіло моє за життя світу.» <sup>52</sup> Отож юдеї заходилися сперечатись між собою, кажучи: «Як отой може нам своє тіло дати їсти?» <sup>53</sup> А Ісус їм: «Істинно, істинно говорю вам: Якщо не споживатимете тіло Чоловічого Сина й не питимете його кров, не матимете життя в собі. <sup>54</sup> Хто тіло моє їсть і кров мою п'є, той живе життям вічним, і я воскресну його останнього дня.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 3.07.2016** Неділя 2-га по Зісланні Святого Духа.

*Св. свцмч. Методія, єп. Патарського.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Владислав Молісак і всі усопші з родини

**14.00 – Служба Божа**

+ Андрій Доскоч, 13-а річн. см.

**ПОНЕДІЛОК – 4.07.2016**

*Св. мч. Юліяна Тарсійського.*

**Літургії не буде**

**ВІВТОРОК – 5.07.2016**

*Св. свцмч. Євсевія, єп. Самосатського.*

**8.00 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 6.07.2016**

*Св. мчц. Агрипіни.*

**7.30 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для родин о. Івана Лайкоша, о. Іван Галушки і о. Павла Поточного

**ЧЕТВЕР – 7.07.2016**

⊕ **Різдво пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Йоана.**

*Свв. мчч. Мануїла, Савела й Ісмаїла. Прп. Іпатія, ігумена Руфеніяньського.*

**10.00 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Іванни і Петра Ліпинських

**18.00 – Служба Божа**

+ Еміліян і Наталія з род. Бревків

**П'ЯТНИЦЯ – 8.07.2016**

**Празник найсолодшого Господа Бога і Спасця Ісуса Христа-Чоловіколюбця.**

*Св. прпмчц. Февронії.*

**7.30 – Служба Божа**

**СУБОТА – 9.07.2016 (Празник у Хшанові)  
Сострадання Пресвятої Богородиці.**

*Прп. Давида, що в Солуні.*

**16.00 – Служба Божа**

+ Іван Шагала

**НЕДІЛЯ – 10.07.2016** Неділя 3-тя по Зісланні Святого Духа.

*Прп. Самсона странноприємця.*

**10.00 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки Зеновії і Павла Дяків

**опісля Літургії Хрестини**

**14.00 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки та за щасливі канікули для наших дітей і молоді

---

## Оголошення

---

**У суботу, 9-го липня, відбудеться черговий Відпуст у Хшанові. Програма:**

- 9.15 - Панахида за + о. Митр. М. Ріпецького;
- 9.30 – Молебень до Матері Божої;
- 10.00 - Архиєрейська Служба Божа

На столі при виході з церкви будуть **два списки: осіб, які хотіли б поїхати до Хшанова**, але не мають як; а також **осіб, які їдуть власним транспортом** і можуть запропонувати місце у ньому. Просимо записуватись і подати номери телефонів для контакту.

---

Від імені о. пароха та Парафіяльної ради **висловлюємо щиро подяку** всім нижчезгаданим **жертводавцям**, які переказали пожертви на потреби будови в травні і червні 2016р.:

BELEJ Ewa; BELEJ Nina i Mirosław; BIAŁAS Daria; BUŁAT Maria Bogusław; CZEBIENIAK Zofia i Stefan; DAĆKO Anna; DEREWECKA Marianna; DOŁŻYCKI Jan; GARBOWSKI Henryk; GIŻYCKI Bogdan; KAJDA Roman; KOSTYSZYN Helena i Bolesław; LEWCZYSZYN Lubomir; ŁAĆKO Maria; MARCINIAK Maria; PAKOSZ Bogdan; PASŁAWSKA Stefania; PAWŁOWIEC Włodzimierz; POGRANICZNY Aleksander; PYSZNIAK Zenobia; STANKO Anna; ZYŚK Iwona.

У травні 2016р. зібрали ми на потреби будови суму – 2 600 zł.

У червні 2016р. зібрали ми на потреби будови суму – 2 700 zł.

Таця будівельна у травні – 1 207 zł.; у червні – 1344 zł.